

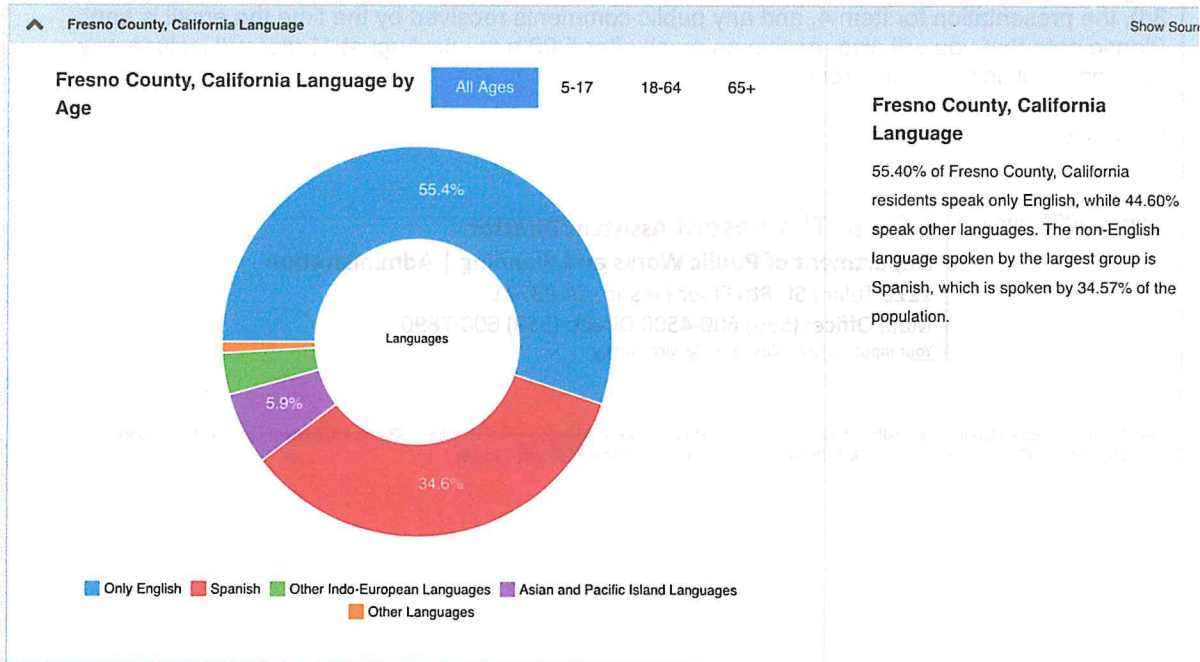
From: Patience Milrod [REDACTED] 
Subject: Re: August 12 Fresno County Advisory Redistricting Commission Public Hearing
Date: July 31, 2021 at 1:35 PM
To: Thompson, John R. [REDACTED]
Cc: Hugo Morales [REDACTED]



Thanks, John.

Issues I hope we will have worked out by August 12—

1) ready availability of interpretation services. At the Riverdale workshop, there was no real-time capacity even to interpret in Spanish, let alone in Hmong or Punjabi. Although the State website does not list other languages than Spanish for the **City** of Fresno (<https://www.sos.ca.gov/elections/helpful-resources/redistricting>), the State's benchmark for other-language interpretation is 3% of the population. Maybe County staff have better data—from what I could find, it does look like Fresno County's got 5+% Asian-language speakers (I'm guessing mostly Hmong), and 3.3% "other Indo-European languages" (which would include Punjabi). See, <https://worldpopulationreview.com/us-counties/ca/fresno-county-population>.



Even the Fresno City Council can make interpreters in Hmong, Punjabi, and Spanish available at every meeting. We should (and some would argue must) be doing likewise for this redistricting process.

2) full integration of zoom attendees into the proceedings. Mr. Gaona notes his public comment that he had indicated a wish to present comments at our July 7 meeting, but was not recognized. To be consistent with our obligations of public inclusion in the process, the Riverdale example really cannot be how it works at future meetings and workshops.

3) both August 21 workshops are now scheduled for the far north end of urban Fresno/Clovis. One of these should be rescheduled to the eastern part of District 4, in order to accommodate those for whom travel to Riverdale was an actual barrier. We cannot honestly say that Fresnoans in the Woodward Park area would have trouble traveling to Clovis, or vice versa—not so for residents in Riverdale and the far eastern part of District 4.

4) Finally—I am attaching a proposed bylaws amendment clarifying Commissioners' obligations to disclose communications of any kind—not just written communications—with members of the public respecting the redistricting process in which we are now engaged. I would appreciate your putting this item on the August 12 agenda, and including it in the agenda materials, for the Commission's consideration.

In keeping with the spirit of the amended language, I hereby disclose that on July 29, 2021, I had a telephone conversation with Vice Chair Hugo Morales and Jonathan Mehta Stein of Common Cause for insights that Common Cause, as a principal author of California's Fair Maps Act, might be able to give about the statute's redistricting criteria.

Thanks so much for your hard work on this project. I'm copying Mr. Morales, as the Vice Chair, since I don't have Mr. Abrahamian's email address (could you forward it to him, too?). Please let me know if you need more information, and if there's anything I need to do besides this email to make these concerns part of the record of our proceedings.

Thanking you for your attention to these matters, I remain,

Very truly yours,

Patience Milrod
[REDACTED]



proposed
bylaws...t.docx

On Jul 28, 2021, at 3:54 PM, Thompson, John R. [REDACTED] wrote:

Commissioners,

Attached is the agenda and location site plan for the August 12, 2021 hearing along with the flyers for the August 3 and 4 Workshops. Next week we will email you additional documents for the August 12 hearing, including the minutes from July 7 (Item 3a), the Public Outreach Plan (Item 3d), the presentation for Item 4, and any public comments received by the time the email is sent. Please note that you will also receive an email after 5:00 p.m., on August 11 that will include any additional public comments received.

Sincerely,

<image001.png>

John R. Thompson | Assistant Director
Department of Public Works and Planning | Administration
2220 Tulare St. 8th Floor Fresno, CA 93721
Main Office: (559) 600-4500 Direct: (559) 600-7890
[Your input matters! Customer Service Survey](#)

<Health and Wellness Center Map.pdf><081221 Agenda - 2nd Commission Meeting - FINAL.pdf><2021.08.03_Fresno County Redistricting Workshop Flyer - Gaston - (E-S).pdf><2021.08.04 - Workshop Flyer- Fresno High - (E-S).pdf>